

ABSTRACT

Subject matter of the dissertation: THE COMPARATIVE ANALYSIS OF PHRASEOLOGICAL UNITS WITH VARIOUS KEY COMPONENTS (on a material of the Spanish and Kabardian languages)

Author of the master's dissertation: Nazirat A. Pshukova, 5th year student, group 501, Institute of the Romano-German Languages, Information and Humanitarian Technologies.

Scientific supervisor of the master's dissertation: S.V. Sviontkovskaya, candidate of philology, associate professor of Spanish studies and cross-cultural communication.

Customer organisation: Pyatigorsk State Linguistic University; 9 Kalinin St., Pyatigorsk, Stavropol krai.

Topicality of the research is caused by the next moments: attraction to comparative research of a phraseological material of the Spanish and Kabardian languages belonging to various language groups; modern needs for development of the basic principles of lexicography and phraseology.

Objective: it is studying the phraseological units with different elements of the Spanish and Kabardian languages.

Tasks of the research are:

- 1) To submit the linguistic description of a denotation component of value of phraseological units with the animal, somatic, gastronomic components;
- 2) To compare phraseological units of both languages and to define similarity and difference;
- 3) To reveal national features of the manifestation a cultural component of phraseological units in both languages;
- 4) To submit the description of a motivational component;

Theoretical significance of the research consists that its results make a certain contribution to the phraseological unit theory.

Practical significance of the research consists in possibility of use of the received results of research in theoretical courses on comparative linguistics, lexicology, courses of theory and practice of translation, comparative phraseology.

Results of the research: This Graduation Qualification Paper is devoted to the indication structural-semantic and pragmatic peculiarities with animal, somatic, gastronomic elements in the Spanish and Kabardian languages.

Recommendations: We studied not all phraseological units and used only six dictionaries and therefore for deeper studying we advise to use phraseological units of not only the Kabardian, but all Circassian fund.